



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 07.01.2000
COM(1999) 737 τελικό

2000/0013 (ACC)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με τη θέση που πρόκειται να λάβει η Κοινότητα στο πλαίσιο του συμβουλίου
σύνδεσης που συστάθηκε με την ευρωπαϊκή συμφωνία μεταξύ των Ευρωπαϊκών
Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός και της Σλοβακικής Δημοκρατίας
αφετέρου, η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 1995, όσον αφορά την παράταση
ισχύος του συστήματος διπλού ελέγχου κατά την εξαγωγή ορισμένων προϊόντων χάλυβα
από τη Σλοβακική Δημοκρατία προς την Κοινότητα για το χρονικό διάστημα από 1ης
Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2000**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Στόχος του συστήματος διπλού ελέγχου είναι να βελτιωθεί η διαφάνεια και να αποφευχθούν πιθανές εκτροπές του εμπορίου.

Το σύστημα αυτό βασίζεται στη διάταξη της ευρωπαϊκής συμφωνίας ΕΚ-Σλοβακικής Δημοκρατίας¹ που παρέχει τη δυνατότητα σε κάθε συμβαλλόμενο μέρος να θεσπίσει διοικητική διαδικασία με σκοπό την ταχεία ενημέρωση σχετικά με τις τάσεις της ροής των εμπορικών συναλλαγών.

Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφώνησαν το 1998 να καθιερώσουν τέτοιο σύστημα για ορισμένα προϊόντα χάλυβα που καλύπτονται από τις συνθήκες ΕΚΑΧ και ΕΚ με την απόφαση αριθ. 3/97² του συμβουλίου σύνδεσης. Με την απόφαση αριθ. 1/99³ του συμβουλίου σύνδεσης η ισχύς του εν λόγω συστήματος παρατάθηκε, αφού τροποποιήθηκε το πεδίο προϊόντων που καλύπτει, για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1999. Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 85/98 του Συμβουλίου⁴, που τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 288/99 του Συμβουλίου⁵, θεσπίστηκε η αντίστοιχη κοινοτική νομοθεσία εφαρμογής.

Κατά τη συνεδρίασή της στις 7 Οκτωβρίου 1999, η ομάδα επαφών συμφώνησε να συστήσει στο συμβούλιο σύνδεσης να παρατείνει την ισχύ του συστήματος διπλού ελέγχου για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2000.

Επομένως, η συνημμένη πρόταση αποσκοπεί στην παράταση ισχύος της απόφασης αριθ. 3/97 του συμβουλίου σύνδεσης, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 1/99 του συμβουλίου σύνδεσης, για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2000.

¹ ΕΕ L 359 της 31.12.94, σ. 2.

² ΕΕ L 13 της 19.01.98, σ. 71.

³ ΕΕ L 36 της 10.02.99, σ. 18.

⁴ ΕΕ L 13 της 19.01.98, σ. 15.

⁵ ΕΕ L 36 της 10.02.99, σ. 1.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρόκειται να λάβει η Κοινότητα στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης που συστάθηκε με την ευρωπαϊκή συμφωνία μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός και της Σλοβακικής Δημοκρατίας αφετέρου, η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 1995, όσον αφορά την παράταση ισχύος του συστήματος διπλού ελέγχου κατά την εξαγωγή ορισμένων προϊόντων χάλυβα από τη Σλοβακική Δημοκρατία προς την Κοινότητα για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2000

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και, ιδίως, το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής,

την απόφαση του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τη σύναψη της ευρωπαϊκής συμφωνίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός και της Σλοβακικής Δημοκρατίας αφετέρου και, ιδίως, το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Η ομάδα επαφών που αναφέρεται στο άρθρο 10 του Πρωτοκόλλου αριθ. 2 της ευρωπαϊκής συμφωνίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός και της Σλοβακικής Δημοκρατίας αφετέρου, η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 1995⁶, συνήλθε στις 7 Οκτωβρίου 1999 για να συζητήσει τις τάσεις στις εισαγωγές από τη Σλοβακική Δημοκρατία στην Κοινότητα προϊόντων που καλύπτονται από τις συνθήκες ΕΚΑΧ και ΕΚ και αναγνώρισε την ανάγκη να εξευρεθούν οι κατάλληλες λύσεις στο πλαίσιο του άρθρου 34 παράγραφος 2 της συμφωνίας, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα τεθεί σε κίνδυνο η επίτευξη των στόχων της συμφωνίας·
- (2) Ως εκ τούτου, η ομάδα επαφών συμφώνησε να συστήσει στο συμβούλιο σύνδεσης, που συγκροτήθηκε με το άρθρο 104 της συμφωνίας, να παραταθεί για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2000 η ισχύς του συστήματος διπλού ελέγχου, το οποίο θεσπίστηκε το 1998 με την απόφαση αριθ. 3/97⁷ του συμβουλίου σύνδεσης και τροποποιήθηκε για το χρονικό διάστημα από 1ης

⁶ ΕΕ L 359 της 31.12.94, σ. 1.

⁷ ΕΕ L 13 της 19.01.98, σ. 71.

Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1999 με την απόφαση αριθ. 1/99⁸ του συμβουλίου σύνδεσης·

- (3) Τα μέρη επιθυμούν να προωθήσουν την ορθή και ισόρροπη ανάπτυξη του εμπορίου χάλυβα μεταξύ της Κοινότητας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας·
- (4) Το συμβούλιο σύνδεσης, αφού έλαβε όλες τις σχετικές πληροφορίες, αποφάσισε ότι η αποδεκτή για τα δύο μέρη λύση που διαταράσσει το λιγότερο δυνατόν τη λειτουργία της συμφωνίας είναι η παράταση ισχύος του συστήματος διπλού ελέγχου, χωρίς ποσοτικά όρια, των εισαγωγών στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων χάλυβα που καλύπτονται από τις συνθήκες EKAX και EK για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2000,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Η θέση που θα τηρήσει η Κοινότητα στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης, το οποίο συστάθηκε με την ευρωπαϊκή συμφωνία μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός και της Σλοβακικής Δημοκρατίας αφετέρου, όσον αφορά τις εξαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα από τη Σλοβακική Δημοκρατία στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες και, ειδικότερα, την παράταση ισχύος του συστήματος διπλού ελέγχου, βασίζεται στο σχέδιο απόφασης του συμβουλίου σύνδεσης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

⁸ ΕΕ L 36 της 10.02.99, σ. 18.

Απόφαση αριθ.99 του συμβουλίου σύνδεσης,

**που συστάθηκε στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συμφωνίας
μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός και της
Σλοβακικής Δημοκρατίας αφετέρου**

της 1999

**σχετικά με την παράταση ισχύος του συστήματος διπλού ελέγχου που θεσπίστηκε με την
απόφαση αριθ. 3/97 του συμβουλίου σύνδεσης για το χρονικό διάστημα
από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2000
(99/...../ΕΚ)**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ

Εκτιμώντας:

ότι η ομάδα επαφών που αναφέρεται στο άρθρο 10 του Πρωτοκόλλου αριθ. 2 της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός και της Σλοβακικής Δημοκρατίας αφετέρου, η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 1995, συνήλθε στις 7 Οκτωβρίου 1999 και συμφώνησε να συστήσει στο συμβούλιο σύνδεσης, που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο του άρθρου 104 της συμφωνίας, να παρατείνει για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2000 την ισχύ του συστήματος διπλού ελέγχου, το οποίο θεσπίστηκε το 1998 με την απόφαση αριθ. 3/97 του συμβουλίου σύνδεσης και τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 1/99 του συμβουλίου σύνδεσης για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1999.

ότι το συμβούλιο σύνδεσης, αφού συγκέντρωσε όλες τις σχετικές πληροφορίες, συμφώνησε με την ως άνω σύσταση,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το σύστημα διπλού ελέγχου, που θεσπίστηκε με την απόφαση αριθ. 3/97 του συμβουλίου σύνδεσης και τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 1/99 του συμβουλίου σύνδεσης για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1999, παραμένει σε ισχύ για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2000. Στο προοίμιο και στο άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 3 της απόφασης αριθ. 3/97 του συμβουλίου σύνδεσης, κάθε αναφορά στο χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1999 αντικαθίσταται από αντίστοιχη αναφορά στο χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2000.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημέρα της έκδοσής της.

Αρχίζει να εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 2000.

Βρυξέλλες,

*Για το συμβούλιο σύνδεσης
Ο Πρόεδρος*